



## 习近平慰问中澳南极科考人员并考察中国“雪龙”号科考船

本报澳大利亚霍巴特11月18日电 记者经凯翁东辉报道:18日,正在澳大利亚塔斯马尼亚州首府霍巴特访问的中国国家主席习近平在澳大利亚总理阿博特陪同下参观南极科考项目并慰问两国科考人员。

霍巴特是澳大利亚南极科考母港。海风拂面,碧波荡漾。“雪龙”号科考船在执行中国第31次南极科考任务途中,在霍巴特港停靠补给。

习近平和阿博特来到霍巴特港区,参观了澳大利亚南极科考展览,并通过视频连线同中澳南极科考站工作人员通话。中国中山南极科考站、澳大利亚戴维斯南极科考站负责人分别汇报工作。

习近平向两国科考人员表示慰问。习近平指出,南极科学考察意义重大,是造福人类的崇高事业。中国开展南极科考为人类和平利用南极作出了贡献,30年来,中澳两国科考人员开展了全面深入合作。中方愿意继续同澳方及国际社会一道,更好认识南极、保护南极、利用南极。

阿博特向两国科考人员表达问候,他表示,南极科考对人类意义重大,希望两国科研人员加强合作。

习近平和阿博特共同见证了中澳南极合作谅解备忘录的签署。

随后,习近平前往码头,登上中国“雪龙”号科考船,参观了极地考察30周年图片展。一张张图片讲述了中国极地科考的奋斗历程和光辉成就。30年来,中国极地工作者先后在南极建立长城站、中山站、昆仑站、泰山站营地,成功组织30次南极科考,取得许多重大成果。展出的一张照片是1985年党和国家领导人接见我国首次南极考察立功受奖人员时的合影。当时获奖的汪海澜如今是“雪龙”号副领队,吴林是水手长。习近平同他们亲切交谈,勉励他们再立新功。

习近平来到生物实验室,详细询问大家工作和生



11月18日,正在澳大利亚塔斯马尼亚州首府霍巴特访问的中国国家主席习近平在澳大利亚总理阿博特陪同下参观南极科考项目并慰问两国科考人员。这是习近平在霍巴特港看望正在这里补给的“雪龙”号全体科考人员。

新华社记者 李学仁摄

活情况。期待他们圆满完成任务。

习近平离开“雪龙”号时,船员和科考人员聚集在甲板上列队欢送。习近平向大家挥手告别,祝他们

一切顺利、胜利凯旋。

彭丽媛、王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加上述活动。

## 习近平在澳大利亚塔斯马尼亚州参观访问

### 促进地方合作 加深人民友谊

本报澳大利亚霍巴特11月18日电 记者经凯翁东辉报道:国家主席习近平18日在澳大利亚塔斯马尼亚州参观访问。

春末夏初的塔斯马尼亚州绿草如茵,景色宜人。当习近平乘坐的专机抵达该州首府霍巴特机场时,习近平和夫人彭丽媛受到塔斯马尼亚州代州督布洛夫妇、州长霍奇曼夫妇热情迎接。原住民代表用传统方式宣读欢迎词,当地儿童向习近平夫妇献花并赠送塔斯马尼亚特产薰衣草小熊。学生们挥舞中澳两国国旗,用中文欢呼“你好”。习近平和彭丽媛走到孩子面前,向他们亲切挥手致意。

习近平在州督府会见了塔斯马尼亚州代州督布洛、州长霍奇曼。习近平强调,我是中国和塔斯马尼亚州友好交往的亲历者。2001年我担任福建省省长期间,曾接待过塔斯马尼亚州州长培根先生访问。塔斯马尼亚州和福建省友好省州关系历经33年,发展得越来越好,带动了地方交流合作。塔斯马尼亚州在澳大利亚独具特色,同中国合作潜力很大。希望双方借中澳建立全面战略合作伙伴关系和建设自由贸易区的东风,拓展经贸、农业、林业、旅游等领域合作。

布洛、霍奇曼代表塔斯马尼亚州人民热烈欢迎习近平主席到访。他们表示,习近平主席是塔斯马尼亚州人民的老朋友,您的到访具有历史意义。(下转第二版)



这是习近平会见塔斯马尼亚州代州督布洛

### 强化资源领域的权力监督

由于公共产品的自然垄断性,不少都是国有独家经营。对此类企业及其经营者,绝不能作为一般竞争性国有企业监管,有必要建立准入、生产、资金、供给等全流程监管体系,确保资源领域的权力监督,任何一个环节都能得到有效制衡,避免权力滥用。(详见五版)

### 内页点睛

#### 企业减负须强化清单制

建立和实施涉企收费清单制度,需要对现行涉企收费项目进行梳理,形成目录清单。目前,财政部已正式公布全国涉企行政事业性收费和政府性基金目录,年底前各地区将陆续公布相应清单,严格执行收费清单制度,清单之外的一律不得执行。6版

#### 老龄金融大有可为

日益加快的老龄化进程,带来了巨大的老年金融市场的需求。创新发展老龄金融产业,需要发挥和整合社会资本、开发性金融、风险投资等多种类多行业的金融力量,实现多元化、多层次、人性化、简单化、均衡化的可持续老龄金融市场格局。13版

#### 楼市价格仍下行但成交趋增



(详见六版)

## 结构调整力促提质增效

本报记者 薛志伟



“5, 4, 3, 2, 1, 开始起爆!”

今年2月17日10时03分,随着一声令下,河北省石家庄市平山县恒达鑫水泥公司的13个圆仓在一阵爆炸声中顷刻倒地,标志着石家庄市第二批集中拆除水泥过剩产能行动全面启动。

“3, 2, 1, 点火!”

今年10月24日2时00分,我国自行研制的探月工程三期再入返回飞

行试验器,在西昌卫星发射中心用长征三号丙运载火箭顺利发射升空,标志着我国探月工程三期大幕正式拉开。

两把火,一把宣告了落后产能退出历史舞台,一把昭示着战略性新兴产业高歌猛进,共同揭示中国经济结构调整的巨轮滚滚向前、势不可当。

产业结构调整加速。第一产业薄弱、第二产业大而不强、第三产业比重偏低的情况正在逐步改变。今年前三季度,第一产业投资同比增长27.7%,农业基础进一步巩固和加强。第三产业增加值占国内生产总值的比重进一步提

高,前三季度达到46.7%,高于第二产业2.5个百分点。服务业比重超过工业,标志着我国正在由工业主导型经济向服务业主导型经济转变。

产业结构的优化升级,既是市场在资源配置中起决定性作用的结果,也离不开政府作用的有效发挥,更离不开创新驱动的强力驱动。2013年,我国全社会研发经费支出占国内生产总值比重首次超过2%,今年,研发经费投入力度和强度继续加大,一批关键技术和战略性新兴产业取得重大进展,带动了整个产业结构的提升。同时,工业内部结构调整也稳步加快,新产业、新业态、

新产品继续保持较快增长。

伴随着产业结构的优化升级,我国的需求结构也在发生深刻变化。今年以来,消费对经济增长的拉动作用继续增强,前三季度最终消费对经济增长的贡献率达到48.5%,比投资贡献率高7个百分点左右,经济再平衡的态势愈发明显。需求结构的改善,得益于收入结构改善的强力支撑。前三季度,全国财政收入同比增长8.1%,规模以上工业企业利润同比增长7.9%,全国居民人均可支配收入实际增长8.2%,经济增长的质量和效益明显提高。

(下转第三版)